…………………………………..

*data/date*

…………………………………………………….

*nazwa i adres Partnera zagranicznego/*

*name and address of Foreign Partner*

**Oświadczenie o zabezpieczeniu środków finansowych na realizację projektu**

W imieniu ....................................... (*nazwa Partnera zagranicznego konsorcjum międzynarodowego*), będącego organizacją badawczą/ przedsiębiorcą/…………………….…..[[1]](#footnote-1) (*w przypadku innej formy prawnej Partnera należy wskazać właściwą formę*) oświadczam, że zostały zabezpieczone środki finansowe w wysokości …….…………………….. EURO, zapewniające pokrycie kosztów ponoszonych przez ....................................... (nazwa Partnera zagranicznego) w projekcie pn. .………………………….., złożonym w 2. konkursie w ramach Programu INNOGLOBO.

W ramach tych kosztów zostaną przeprowadzone przez ………………………………………………….. (*nazwa Partnera zagranicznego konsorcjum międzynarodowego*) następujące prace w projekcie (należy wymienić wszystkie planowane do wykonania w projekcie prace po stronie Partnera zagranicznego)[[2]](#footnote-2):

* ………………………………………………
* ……………………………………………..

Koszty tych prac zostaną pokryte z ……………………………………………………….. (*należy wskazać źródła finansowania tego wkładu np. środki własne Partnera lub środki zewnętrzne takie jak np. kredyt/pożyczka lub dofinansowanie z zagranicznej jednostki finansującej B+R*).

**Declaration of securing funds for project implementation**

On behalf of ....................................... (*name of the foreign Partner of the international consortium*), being a research organization /entrepreneur/[[3]](#footnote-3)…………………….… .. (*in the case of a different legal form of the Foreign Partner, the appropriate form should be indicated*), I hereby declare that financial resources in the amount of EUR …….…………………… have been secured, thus ensuring the coverage of costs incurred by ....................................... (*name of the Foreign Partner*) in the project entitled ………………………………….., submitted in the 2nd call for proposals under the INNOGLOBO Programme. As part of these costs, the following works in the project will be carried out by ......................................................... (*name of the Foreign Partner of the international consortium*) (all planned works to be performed in the project by the Foreign Partner)[[4]](#footnote-4):

• ………………………………………………

• ………………………………………………

The costs of these works will be covered from ......................................................... (*please indicate the sources of financing this contribution, e.g. Foreign Partner's own funds or external funds, such as e.g. credit / loan or co-financing from a foreign R&D financing unit*).

W celu potwierdzenia zabezpieczenia finansowego projektu w postaci środków zewnętrznych[[5]](#footnote-5) dołączam dokumenty[[6]](#footnote-6) potwierdzające (np. *promesa udzielenia kredytu/pożyczki lub deklaracja dofinansowania z zagranicznej jednostki finansującej B+R),* *tj.*:

* ……………………………………………………………………………………………….………………………………
* ……………………………………………………………………………………………….………………………………

...……………....................................................

*imię i nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej* w imieniu *Partnera zagranicznego/*

*name and signature of the person responsible on behalf of Foreign Partner*

In order to confirm the financial security of the project in the form of external funds[[7]](#footnote-7), I hereby attach supporting documents[[8]](#footnote-8) (*e.g. a promise to grant a loan / loan or a declaration of co-financing from a foreign R&D funding unit*), i.e .:

* ……………………………………………………………………………………………….………………………………
* ……………………………………………………………………………………………….………………………………
1. Niepotrzebne skreślić [↑](#footnote-ref-1)
2. Należy pamiętać, że wymienione tu prace muszą być zgodne z pracami, które zostaną wykazane w rubryce 29.b Załącznika nr 1 do wniosku o dofinansowanie – „Opis projektu międzynarodowego”. [↑](#footnote-ref-2)
3. Delete as appropriate. [↑](#footnote-ref-3)
4. Please note that the works listed here must be consistent with the works listed in box 29.b of Annex 1 to the application for funding - "Description of international project". [↑](#footnote-ref-4)
5. Ten fragment oświadczenia należy wypełnić w sytuacji, gdy Partner wskaże jako źródło finansowania środki inne niż środki własne. [↑](#footnote-ref-5)
6. Jeśli załączniki dołączane przez Partnera Zagranicznego do oświadczenia o zabezpieczeniu środków finansowych na realizację projektu, oryginalnie występują w języku innym niż język polski, powinny zostać przetłumaczone przez tłumacza przysięgłego na język polski i złożone w dwujęzycznej formie. [↑](#footnote-ref-6)
7. This part of the declaration should be completed when the Foreign Partner indicates funds other than their own as the source of financing. [↑](#footnote-ref-7)
8. If the Foreign Partner’s attachments to the declaration on securing funds for the project implementation are originally in a language other than Polish, they should be translated into Polish by a sworn translator and submitted in a bilingual form. [↑](#footnote-ref-8)